

University of Richmond

UR Scholarship Repository

Music Department Concert Programs

Music

4-16-1982

University Choir, Spring Concert - 1982

Department of Music, University of Richmond

Follow this and additional works at: <https://scholarship.richmond.edu/all-music-programs>



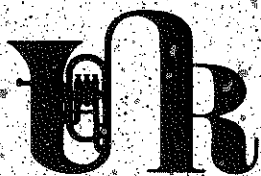
Part of the [Music Performance Commons](#)

Recommended Citation

Department of Music, University of Richmond, "University Choir, Spring Concert - 1982" (1982). *Music Department Concert Programs*. 1626.

<https://scholarship.richmond.edu/all-music-programs/1626>

This Program is brought to you for free and open access by the Music at UR Scholarship Repository. It has been accepted for inclusion in Music Department Concert Programs by an authorized administrator of UR Scholarship Repository. For more information, please contact scholarshiprepository@richmond.edu.

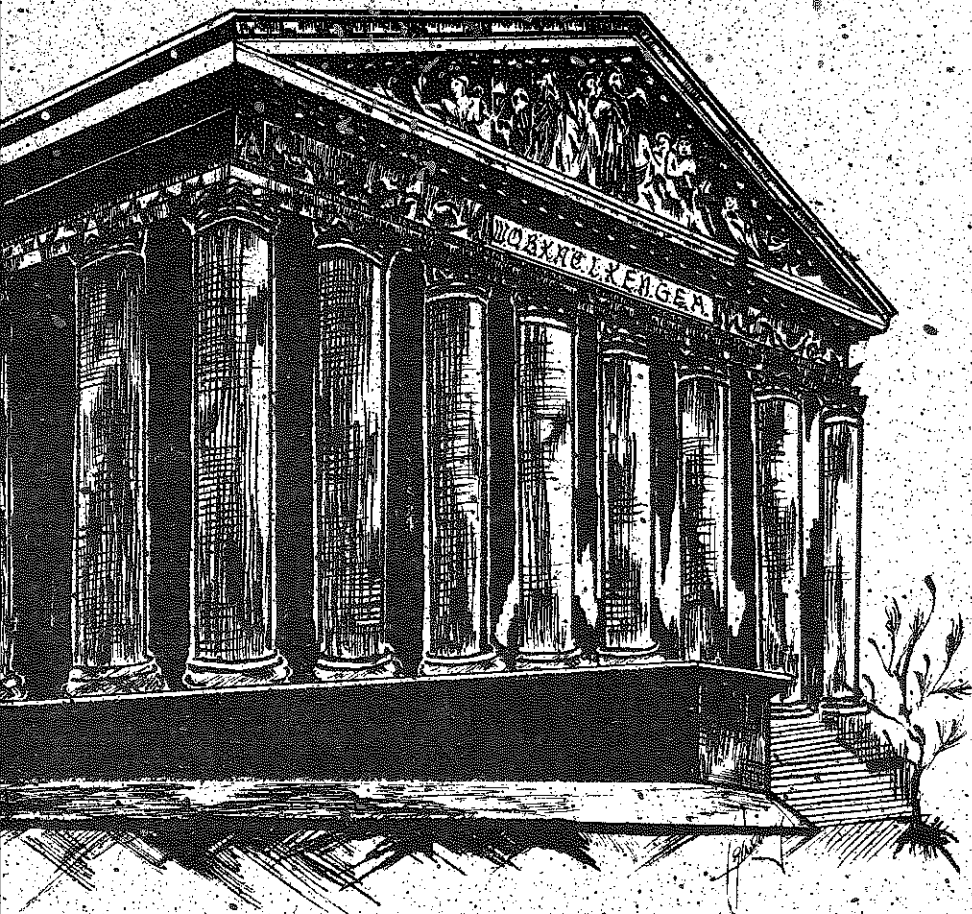


UNIVERSITY OF RICHMOND

DEPARTMENT OF MUSIC

University Choir, Spring Concert - 1982

James Erb, Director



UNIVERSITY OF RICHMOND CHOIR

SPRING CONCERT

1982

PROGRAM

I

From Vsenoshchnoye bdeniye (Vespers),
Opus 37 (1915).....Sergey Rachmaninov
(1873-1943)

No. 6 Blagoroditse Devo (Ave Maria)

No. 3 Blazhen Muzh (Blessed is the Man)

No. 7 Slava v Vyshnikh Bogu (Glory to God)

INTERMISSION
(10 Minutes)

Messe de Requiem, Opus 48 (1887).....Gabriel Faure
(1945-1924)

Introit and Kyrie (Chorus)

Offertory (Chorus, Baritone Solo)

Sanctus (Chorus)

Pie Jesu (Soprano Solo)

Agnus Dei (Chorus)

Libera me (Chorus, Baritone Solo)

In Paradisum (Chorus)

Soprano Solo: Betty A. Hughes, '83

Baritone Solo: Jeffrey McCracken, '85

TRANSLATIONS

Rachmaninov, Vespers

1. Bogoroditse Devo, Raduisya (Ave Maria)
Rejoice, O Virgin Theotokos, Mary full of grace. The Lord is with Thee. Blessed art Thou among women, and blessed is the fruit of thy womb, for Thou hast borne the Savior of our souls.
2. Blazhen Muzh (Blessed is the Man)
Blessed is the man who walks not in the counsel of the wicked, Alleluia. For the Lord knows the way of the righteous, and the way of the wicked shall perish. Alleluia. Serve the Lord with fear and rejoice in Him with trembling. Alleluia. Blessed are all who rely upon Him. Alleluia. It is the Lord's salvation and Thy blessing upon Thy people. Alleluia.
Glory to the Father and the Son and the Holy Spirit, now and ever and unto ages of ages, Amen. Alleluia. Glory to Thee, Lord.
3. Slava v Vyshnikh Bogu (Glory be to God)
Glory to God in the highest and on earth peace, Good will toward men.
Open Thou my lips, O Lord, and my mouth shall show forth Thy praise.

1. Introit and Kyrie (Chorus)
Rest eternal grant, Lord, and let light perpetual shine on them. A Hymn, O God, becometh Thee in Zion, and a vow shall be paid to Thee in Jerusalem. Hear my prayer. To Thee all flesh comes at last. Lord, have mercy. Christ, have mercy.
2. Offertory (Chorus, Baritone Solo)
O Lord Jesus Christ, King of Glory, deliver the souls of the departed from the pains of Hell and from the deep void; save them from the mouth of the lion, from the dark lake; nor allow darkness to swallow them up.
A sacrifice of prayer and praise we offer Thee, O Lord; receive it for those souls whom we this day remember. Grant that they may pass from death to life, as of old Thou didst promise Abraham and his seed.
O Lord Jesus Christ
3. Sanctus (Chorus)
Holy, Holy, Holy, Lord God of Hosts. Heaven and earth are full of Thy glory. Glory to Thee, O Lord. Hosanna in the highest.
4. Pie Jesu (Soprano Solo)
Tender Jesus, Lord, give them rest; give them rest eternal.
5. Agnus Dei (Chorus)
Lamb of God, who takest away the sins of the world, give them rest. Let perpetual light shine on them together with Thy saints, for Thou art good. Rest eternal grant them
6. Libera me (Chorus, Baritone Solo)
Deliver me, O Lord, from eternal death in that awful day when heaven and earth shall be moved, and Thou shalt judge the world by fire.
Trembling I stand before Thee, and I fear the

trial that shall be at hand and the wrath
to come.

That day, day of wrath, of calamity and of
misery, great day and exceeding bitter.

Rest eternal grant them

Deliver me, O Lord

7. In Paradisum (Chorus)

In Paradise may the angels receive thee;
at thy coming may the martyrs receive thee,
and bring thee into the Holy City, Jerusalem.
There may the choir of angels receive thee
and with Lazarus, once a beggar, may thou
have rest eternal.

PROGRAM NOTE

Paradoxically, most composers of famous sacred choral works in the standard repertory have been less openly and conventionally religious than the general run of the population of their times. Beethoven (Missa Solemnis), Mendelssohn (St. Paul, Elijah), Brahms (German Requiem), Verdi (Requiem) and Berlioz (Childhood of Christ, Great Mass for the Dead) come immediately to mind as examples. The generalization also holds for the composers on this program, Sergey Rachmaninov and Gabriel Fauré. Neither was a regular, churchgoing Christian; but it would be wrong to suppose that their works are therefore less sincere. Both clearly sensed that religion was a part of the cultural histories into which they were born and to which their art had to be related. Of the experience of composing his Vespers Rachmaninov is reported to have said that nothing had given him more pleasure; and Fauré's biographer notes that the composer's indulgent, fundamentally good nature caused him to choose texts for his slender, profound Requiem that avoid the traditional emphasis on judgment and punishment (tempting though those subjects were for dramatic effects) in favor of forgiveness, peace, rest, and light eternal.

The lights will be left on in the auditorium during the performance. The audience is requested to follow the translations in order to enhance enjoyment of the music.

The University Choir, James Erb, Conductor:

Kim Beard,
 Robe Manager
Tim Brown
Tricia Carter
Jennifer Cece
Chris Cleary
Lynda Coates
Suzanne Coburn
Kevin Creamer
Sara Deierhoi
Sandy Dickerson,
 Vice President
 and Assistant Conductor
Ellen Divers
Jeff Divers
Susanne Enfield
Nancy Errichetti
Joe Evangelisti
Lisa Eye
Kathy Ford
Mitch Gallant,
 Treasurer
Russ Gibson
Helen Gray
Ginni Griffiths
Chris Hall
Leslie Heath
Amy Heller
Chris Hopper
David Houghton
Greg Hudson
Betty A. Hughes
Amy Johnson
Mike Kotrady,
 President
Gabriella Liem,
 Librarian
Jeffrey McCracken
Angie Meadows
Kathy Muller,
 Secretary
Bill Pendleton
Ellen Puhlfuerst

Liz Reagan
Suzanne Seiler
Karen Shank
Gweny So,
 Program Designer
Leigh Ann Spayd,
 Social Chairman
Lilian Speiden
Louise Symington
Susan Van Wickler
Jenny Wheeler
Stewart White
Michael Winn
Claire Yancey
Raidah Ziadeh

Section Leaders for
 Part-Rehearsals:

Kim Beard
Sandy Dickerson
Louise Symington
Stewart White

Program and Poster Design:
 Gweny So

The Orchestra:

Violins:

Robert Prokes, Concertmaster
Denis Brown
Robert Land
Catherine Hubert

Bassoons:

Jonathan Friedman
Lynda Brooks

Violas:

Norman Wallack, principal
Ellen McCullough *
Patricia LaCyn
David Holmes Berry*
Thomas Senior Berry, Jr.*

French Horns:

Alan Paterson
George Harple
Bryan Kennedy
Phil Koslow

Violoncellos:

Victoria Parr, principal
Charlotte Lucy
Betty Allan
William Comita
Janice Land

Trumpet:

Ben Conwell*

Trombones:

Doug Van Wickler*
Greg Hudson*
Gail McVey*

Contrabass:

Rumano Solano

Tympani:

Eric Harrison*

Flutes:

Susan Taylor*
Claudia Kasales*

Harp:

Elizabeth Blakeslee

Clarinets:

Karen Wells*
David Graves*

Organ:

Suzanne Bunting*

*University students, alumni, and faculty.

Our special thanks to Dr. David Graves for assistance in assembling student instrumentalists for this concert and to Ms. Suzanne Bunting for assistance in Choir rehearsals.